



Zapp
creation®



Palun vaadake pilti värvilisest võõrkeelsest kasutusjuhendist.



LUGUPEETUD LAPSEVANEM,

Teie väikesel nukuemal on nüüd väike Baby Borni nukubeebi. Baby Born on ainuke nukubeebi, millel on seitse ilma patareideta toimivat funktsiooni. Lugege kasutusjuhend koos lapsega läbi. Teatud toiminguid, nt nukubeebi puhastamine, on soovitatav teha täiskasvanul. Kasutusjuhendi nõuetekohane järgimine tagab pikaajalise ja nauditava vaba nukuga mängimise.



KOMPLEKTIS ON:

- Baby Borni nukk
- lutipudel, taldrik, lusikas, lutt, pissipott, mähkme, jakike
- 10 kotti Baby Borni nukutoitu
- sünnitunnistus



OHUTUS- JA KASUTUSJUHISED

Lugege kasutusjuhend hoolikalt läbi ja hoidke alles. Kasutage vaid Baby Borni originaaltarvikuid (lutipudeli, pissipotti, nukutoitu jne), kuna teiste tootjate tooted võivad kahjustada nuku funktsioonide toimimist. Mänguasjapoodidest saate lisainfoot, mis aitab määrata, millal on aeg uue tarvikliku kohta.



BABY BORN OSKAB PÄRASELT PUTRU SÜÜA (vt pilti võõrkeelse kasutusjuhendi leheküljelt 11)

Täitke taldrik kuni tähiseni veega ja lisage nukutoitu. Segage toitu, kuni kõik klumbid on lahustunud ja toit hakkab paksenema. Pange nüüd toit õige konsistentsiga ning Baby Borni söötmine võib alata.

Toit koosneb jahust, tärklase segust ning ei ole ohtlik, kui laps kogemata seda sööb.

Nukk peab söömise ajal olema horisontaalasendis.

Söötke Baby Borni nukku vaid Baby Borni originaaltoiduga. Vajaduse korral saate seda juurde osta mis tahes asjapoodist. Kõik teised toiduained võivad Baby Borni siseosad ära ummistada.

ÄRA UMISTADA! Ärge pange toitu Baby Borni lutipudelisse, kuna sel juhul liigub toit Baby Borni sees valesse ossa ning võib selle ära ummistada.



BABY BORN OSKAB VETT JUUA (vt pilti võõrkeelse kasutusjuhendi leheküljelt 12)

Baby Born joob vaid puhast suhkruta vett. Mahl, limonaad, piim vms ei sobi, kuna need joogid võivad Baby Borni siseosad ära ummistada.

Pange veega täidetud lutipudeli ots sügavale nuku suhu, et joomiseks vajalik klapp avaneb. Hoidke pudelit nii, et selle ots oleks suunatud ülespoole. Baby Born peab joomise ajal olema püstiasendis, vastasel korral valgub vedelik kohe mähkmesse.



Kui nukuema vajutab lutipudeli külgedele, siis Baby Born joob.
Pudelile võib vajutada seni, kuni see on täiesti tühi.
Kontrollige alati, et pudeli ots oleks sügaval nuku suus.



BABY BORN OSKAB NUTTA JA HÄÄLITSEDA (vt pilti võõrkeelse kasutusjuhendi leheküljelt 16)

Kui vajutate Baby Borni vasakut käsivart, siis ta häälitseb rõõmsalt.
Kui vajutate Baby Borni paremat käsivart, siis ta nutab ning silmadest hakkavad pisarad voolama. Enne seda peab nukk olema piisavalt joonud (umbes 1½ pudelit).



BABY BORN PISSIB NAGU PÄRIS TITA (vt pilti võõrkeelse kasutusjuhendi leheküljelt 18)

Kui Baby Born on piisavalt joonud ning Te panete ta magamisasendisse, siis ta pissib mähkmetesse.

Nüüd on aeg mähkmeid vahetada.

Baby Bornile sobivaid mähkmeid leiab apteegi või lasteasjapoodist.



BABY BORN OSKAB PÕTATA JA JÄÄTADA (vt pilti võõrkeelse kasutusjuhendi leheküljelt 20)

Pärast söömist peab Baby Born põtama käima. Painutage teda jalad istumisasendisse ja pange nukk kindlalt potile istuma. Vajadusel nukk peab täiskasvanu nukuema veidi aitama, kuna vastava klapi avanemiseks peab nukk piisavalt jõudu vastu potti suruma. Selgitage sealjuures naisele, et pärast lapse istumise avamiseks loomulikult nii suurt jõudu ei kasutata.



BABY BORN SAAB LIIGUTADA (vt pilti võõrkeelse kasutusjuhendi leheküljelt 22)

Tänu käte, jalgade ja keha liigutussüsteemile saab Baby Borni täiesti loomutruult liigutada. Ja seda kõike ilma painutades.



BABY BORN NÕUETAKSITAKSE

Kuna Baby Born on nukk, siis tema puhastamiseks kasutatavad võtted ei sobi imiku või võõrkeelse söödamiseks. Soovitav on selgitada nukuemale, et Baby Born on nukk ja seda ei söõdetaks päris lapsega võrreldes teistmoodi.

Välmine puhastamine

Baby Borni ei tohi vannitada, kuna selle keha ei ole veekindel. Määratud Baby Borni puhastage niiske lapiga.

Sisemine puhastamine

Pärast iga söötmist tuleb Baby Borni puhastada. Toidujäägid võivad Baby Borni siseosad ummistada ning hallitama hakata.

Baby Borni nõuetekohane puhastamine

Täitke lutipudel leige veega, millele on lisatud õrnatoimelist nõudepesuvahendit. Lükake allapoole suunatud lutipudeli ots vaid poolenisti nuku suhu.





Kui pudel on tühi, siis raputage Baby Borni jõuliselt ja pange ta tugevasti vajutades potile istuma. Pange tähele, klapi avanemiseks peavad jalad olema painutatud vastavasse asendisse.

Soovime lõbusaid hetki Baby Borni seltsis.

Kui hoiate ja kasutate Baby Borni kasutusjuhendi järgi, siis on temast palju rõõmu pisikesele nukuemale.

Kui Baby Born mõnikord ei tööta nii nagu vaja, siis püüdke häired kõrvaldada järgivate juhiste ning nõuannete abil.

JUHUL, KUI ...

Probleem	Põhjus/lahendus
Baby Borni suust voolab joomise ajal vett.	Hoidke Baby Borni vertikaalasendis. Täitke pudeli otsa ülespoole ja lükake ots sügavale nukusuhu.
Baby Borni jootmise ajal valgub vesi mähkmesse.	Jootmise ajal peab Baby Born olema vertikaalasendis. Kui nukk on kaldus või magama asendis, siis vesi võib kuhjuda mähkmesse.
Baby Born ei püsi potil või ei tee vastavaid toiminguid.	Baby Borni pissipott on kitsas ja aeg, et nukule teele oleks istumisasendis suunaajad vajaduse korral. Surve kägedelt avage pudeli sees oleva toidukoguri klapi. Sellest tuleb teada, et Baby Borni suust tuleb ülevall poolt (vt pilti võõrkeelse juhendi lehest 20) tugevalt nõu istuma ja hoidma teda selles asendis, kuni toidu joomingud on täielikud.
Baby Born ei joo.	Lükake pudeli otsa ülnaga ülespoole, nuku suhu ja vajutage pudelit külgedel, kuna vee joomisel joob Baby Born vett.
Baby Born ei nuta.	Võib-olla ei ole pudeli otsa joomise ajal piisavalt sügavale nuku suhu lükanud või on Baby Born jootmisliiga vähe (umbes 1½ pudelit on sobiv kogus). Võib-olla on Baby Born jootmise ajal hoitud horisontaalasendis ning kogu vesi on valgunud mähkmesse. Võimalik põhjus võib olla ka see, et nuku toidukoguri käsivart pole piisavalt tugevasti või piisavalt sageli pigistatud.
Toit on kilekäsine.	Järgige segamisjärjekorda. Enne segamist muljuge kotis olevat nukutoitu. Täitke nõu kuni märgini veega ja seejärel segage toidupuru vette. Segage, kuni toit on ühtlase konsistentsiga.
Baby Born ei jootmise ajal Baby Born suust välja.	Baby Born tuleb panna horisontaalasendisse ja nukku peab söötma spetsiaalse lusikaga. Toit võib olla liiga vedel, kuna see ei ole veel jõudnud pakseneda.
Baby Borni kõht on umbes.	Nii võib juhtuda, kui nukule on antud vale toitu või seda ei ole pärast igat söögikorda juhiste järgi puhastatud. Loputage Baby Borni kasutusjuhendis toodud juhiste järgi mitu korda seestpoolt leige veega, millele on lisatud õrnatoimelist nõudepesuvahendit.
Kui probleem ei lahene.	Kui eespool antud juhised ja soovitus ei aita probleemi lahendada, või tegemist on mõne muu häirega, siis võtke ühendust nuku tootjaga.



Apskatiet attēlus krāsainajā svešvalodas lietošanas instrukcijā.



CIEŅĪJAMIE VECĀKI,

Jūsu mazulis šodien saņēmis savu pirmo lelli Baby Born.

Šī lelle ir vienīgā zīdaiņlelle, kurai piemīt septiņas īsta zīdaiņa funkcijas un kura darbojas bez baterijām. Iesakām izlasīt lietošanas instrukciju kopā ar jūsu mazuli. Noteikti pārbaudiet apkopes darbības, piemēram, lelles tīrīšanu, ieteicams veikt pieaugušam.

Ja lelles lietošanā tiek ievērotas visas instrukcijas, izgatavotāji garantē tā drošību bez traucējumiem.



KAS IR KĀRBĀ?

- Baby Born lelle
- viena pudelīte, viena putras bļodiņa, viena maza kausiņš, viens knupītis, viens podiņš, viens autiņš, vieni rāpuļi.
- 10 paciņas ar Baby Born lelles barību un
- dzimšanas apliecība.



ROTAĻLIETAS FUNKCIJU DRĪŠĪBAS NORĀDĪJUMI

Uzmanīgi izlasiet šos norādījumus, lai rotaļlieta būtu drošā vietā.

Lietoiet tikai izgatavotāju piedāvātos Baby Born lelles piekabeņus (pudelīti, podiņu, lelles barību, utt.); citi piederumi bojā lelles funkciju darbību.

Rotaļlietu veikalos varat saņemt informāciju par Baby Born lelles piederumu iegādi.



BABY BORN LELLE PROT ĒST PĒRŠĪBU (sk. attēlu 8. lpp. svešvalodas lietošanas instrukcijā)

Lai sagatavotu lelle ēdiena, piepildiet bļodiņu ar ūdeni līdz atzīmei uz tās, iemaisiet speciālo lelles barību, maisiet, līdz visi gabaliņi ir izšķīduši un putriņa sāk sabiezēt. Drīz maisījums sasniedz vēlamo konsistenci un ar to var ēdināt Baby Born lelli. Ēdiena sastāvā ir visu nepieciešamajiem maģiskajiem un tas nav kaitīgs. Pārliecinieties, ka lelle ēdināšanas laikā ir pilnībā stāvoklī.

Baby Born lelle ēd tikai izgatavotāja piedāvāto barību. Varat to iegādāties speciālos rotaļlietu veikalos. Cita veida pārtika var bojāt lelles sarežģīto iekšējo mehānismu.

Ievērojiet: nelejiet maisījumu lelles pudelītē, jo tas nonāks nepareizā tvertnē lelles iekšienē un tādējādi tiks traucēta rotaļlietas pareiza darbība.



BABY BORN LELLE PROT DZERT ŪDENI (sk. attēlu 12. lpp. svešvalodas lietošanas instrukcijā)

Baby Born lelle dzer tikai tīru, aukstu ūdeni bez cukura. Sula, limonāde, piens vai citi līdzīgi dzērieni nav piemēroti, jo tie var radīt traucējumus lelles darbībā.



Ievietojiet ar ūdeni piepildītas pudelītes galu dziļi lelles mutē, lai atvērtos dzeršanas vārstulis. Vienmēr turiet pudelīti tā, lai tās gals būtu virzīts uz leju. Baby Born lelli vienmēr jātur vertikālā stāvoklī, kad dzirdināsi to, jo citādi viss šķidrums nekavējoties nonāks autiņā. Kad lelles māmiņa piespiedīs pudelīti, Baby Born lelle varēs dzert. Pudelīti jāspiež līdz tā ir tukša. Vienmēr pārliecinieties, ka pudelītes gals ir dziļi ievietots atvērta-
jā mutītē.



BABY BORN PROT RAUDĀT UN ČIVINĀT (sk. attēlu 16. lpp. svešvalodas lietošanas instrukcijā)

Ja piespiedīsiet Baby Born lelles kreiso rociņu, tā sāks jautri čivināt.

Ja piespiedīsiet Baby Born lelles labo rociņu, sāks pilēt asaras. Lai tas varētu notikt, Baby Born lellei iepriekš nepieciešams izdzert apmēram 1½ pudelītes ūdeni.



BABY BORN SLAPINA AUTIŅUS (sk. attēlu 18. lpp. svešvalodas lietošanas instrukcijā)

Kad baby Born lelle ir padzērusi un jūs noliksiet viņu gultā, viņa sāks slapināt autiņus.

Pienācis laiks mainīt autiņus.

Lellei Baby Born piemērotus autiņus atpazīsiet rotallīnī un veidā.



BABY BORN PROT LĒSĀT PODIŅU (sk. attēlu 20. lpp. svešvalodas lietošanas instrukcijā)

Pēc ēšanas Baby Born rokas vajadzības gadījumā podiņā. Ar nolūkam viegli salieci-
tās kājiņas un stingri piespiediet podiņa malu mazulim, lai būtu nepieciešama palīdzī-
ba, jo attiecīgais lelles vārstulis atvērsies tikai tad, kad lelle iesie noteiktu spēku. Neaiz-
mirstiet paskaidrot, ka ar īstu mīļotā mēģinājas apmierināt.



BABY BORN LĒSĀT VĒDZĒT (sk. attēlu 22. lpp. svešvalodas lietošanas instrukcijā)

Baby Born lellei locītavu virsma ir savienojum rociņās, kājiņās un kaklā, tāpēc tā ir kustīga.

Viss tas tiek panākts bez baterijām.



BABY BORN TĪRĪŠANA



Baby Born lelle ir ieteicams tīrīt bērnu klātbūtnē, jo šajā procesā tiek veiktas darbības, kurām nav jāpauzē aprobežojoties ar īstiem maziem bērniem.

Atpakaļ tīrīšana

Baby Born nedrīkst vannot, jo tās ķermenis nav ūdensizturīgs. Ja Baby Born lelle kļūvu-
si netīra, notīriet to ar samitrinātu flaneļa lupatiņu.

Iekšējā tīrīšana

Baby Born lelli jātīra pēc katras barošanas reizes. Pretējā gadījumā ēdiena paliekas var traucēt lelles darbības funkcijas; var rasties pelējums.



Kā pareizi tīrīt Baby Born?

Piepildiet lelles pudelīti ar ūdeni, kuram mazliet pievienots viegls trauku mazgāšanas līdzeklis. Ievietojiet **uz leju vērstu** pudelītes galu lelles mutītē **līdz pusei**.

Kad pudelīte ir tukša, viegli sakratiet lelli (uz priekšu un atpakaļ), tad stingri uzsēdiniet viņu uz podiņa, ievērojot lelles kājiņu pareizo pozīciju, lai attiecīgais vārstulis varētu atvērties.

Novēlam patīkamu rotaļāšanos ar Baby Born lelli.

Ja lelles lietošanas laikā ievērosiet visus norādījumus, rotaļlieta kalpos ilgi un sagādās prieku jūsu mazulim.

Ja gadījumā lelle nepilda kādu no aprakstītajām funkcijām, piedāvājam zemāk esošo tabulu ar varbūtējām problēmām un to risinājumiem.

KĀ RĪKOTIES, JA...

Problēma	Cēlonis/risinājums
Kad lelle dzer, no tās mutītes tek ārā ūdens.	Turiet lelli ērši uz augšu. Vienā pret pudelītes galu augšup un ievietojiet dziļi lelles mutītē.
Viss, ko lelle ir izdzērusi, nokļūst autiņā.	Dzērās lelle ir izdzērusi ūdeni uz augšu. Ja to tur leņķīt vai horizontāli, ūdens nokļūst autiņā.
Lelle nesēž uz podiņa vai nelieto podiņu atbilstoši vajadzībām.	Podiņš ir sauss. Ja lelle ir piesēdējies, tīrīt piespiesti. Šie sānu piespiedumi atvērīs kārtikas konteineru vārstuli. Tāpēc ir svarīgi piespiest lelli podiņa galu un turēt to sēdēt stāvoklī līdz tā lietojusi podiņu atbilstoši vajadzībām (sk. attēlu 10. lpp. svešvalodas lietošanas instrukcijā).
Lelle nedzer.	Ievietojiet pudelīti lelles mutītē ar galu uz augšu, piespiežot pudelītes sānu. Katru reizi, kad piespiedīsiet pudelīti, lelle padzērsies.
Lelle neraud.	Varbūt lelle ir pārāk maz izdzērusi ūdens (dodiet aptuveni 1½ pudeļtes) vai tā nav iekārta augšup, tādēļ viss izdzertais nokļuvis autiņā. Varbūt arī pudelītes gals nav pietiekami dziļi ievietots lelles mutītē vai labā rociņa nav piespiesta pietiekami stipri, vai pietiekami bieži.
Ēdiens ir atkalināts.	Ēdiens jāsaņem pēc aprakstītās instrukcijas.
Barošanas laikā ēdiens izkļūst no lelles mutītes.	Lelli jātur gandrīz horizontāli, to jābaro ar speciālu karotīti. Barība var būt pārāk šķidra, nepietiekami sabiezējusi.
Lelle vēderiņš ir aizsprostojies.	Lellei tika dota nepareiza barība vai tā nebija kārtīgi iztīrīta pēc kārtējās barošanas reizes. Izskalojiet lelles iekšieni ar remdenu ūdeni un mazgāšanas līdzekļa šķīdumu, kā tas aprakstīts instrukcijā.
Nekas nedarbojas.	Sazinieties ar preces izplatītāju, ja augšminētie problēmu risinājumi nav bijuši efektīvi vai rodas citas problēmas.

